



Vita de ploania y de paisc

Iolan y Dio s'al païi de Osts ofertes:

- en recort dla † Nese Terza (André): Alfred y Cristina Ellecosta, Zilia Fiung Willeit, Gabriella Daverda Kehrer y familia por la dlijia
- por le KVW (07.03): KVW La Pli 100 €, KVW Balsan 160,76 €
- por le Kassian Tschielerer Werk (14.07): 163,49 €
- oferta de Carsema (Vendres Sanc): 4.482,46 €
- de cör bel iolan ince por les ofertes co ven entres endô fates por i ciöf de dlijia!

1 Enformaziuns y termins

Envit dla Diozeja "lu deidi": l'assegnaziun dal **8 promile ala Dlijia catolica** con na firma sön la detlaraziun dal davagn é na bona ocajuon da ti sporje pormez cotan de sciodli ala Diozeja, con chi che la Caritas pó daidé trepa jont co é roada tla meseria te kösc tomp dla pandemia. Chi co ne dá jö degüna detlaraziun (p.ej. i pensionés) é enviés daemplí fora y sotescrí le formular ch'ai á ciafé pal model CU, o daemplí fora y sotescrí le formular ch'an ciafa te casseta jö da cornel y da le dé sö por posta tla coperta enjuntada. La Diozeja envieia ince da sotescrí por le **5 promile** sön le medemo formular ch'an pó destiné a organisaziuns religioses o soziales.

Raiun Sozial Val Badia: al ven lascé alessei le termo por dé jö les **domandes de assistënsa soziala straordinara Aiüc Covid** é gnü arlungé cina ai 30 d'aorí. Ales persones co á belo fat domanda tai ultims mensc ven la domanda prolungiada automaticamontter y n'a bria da fá nia. Por informaziuns contatede le ☎ 0474 524552.

„Cörs dla Val Badia“ – comunicaziun: "Stimada comunità, al é passé püch plü co n méis che al é pié ia le proiet "Cörs dla Val Badia". Le grup de laur oress ves dí n gran dilan por la gran solidarieté desmostrada: por le patük da mangé che i eis cumpré surapró y metü sön les scafes tles botëghes, por les tröpes spënores sön le cunt bancar, por les atres iniziatives personales de solidarieté. Dilan de Cör.

Tres les bancareles dl mangé án podü daidé cina sëgn 90 families (danter Al Plan y San Martin), plü les tröpes families che vëgn edema por edema ala bancarella de Badia, organisada tres la Banca dl Tëmp dl Comun de Badia. Sön le cunt bancar él gnü ite (situaziun da en jöbia danmisdé) avisa 22.612,00 € de spënores. Cina ciamó él gnü païé fora 4.522,07 € de contribuc, tla forma de fatures surantutes por bojëgns primars. Döt chësc é n gran aiüt por families rovades tla stënta. Ince tla Val Badia él de vigni sort de situaziuns de bojëgn. I oresson cun chësc ince motivé les persones da damané do l'aiüt, sce ares é te na situaziun de debojëgn. I formulars ciafon tles botëghes y ince sön www.solidariete.it. Forsc podunse nes daidé dük deboriada da alisiré val' situaziuns."

Comun de Mareo: al ven lascé alessei che le zenter de rezicljaje é endo davert da chisc orars: dedmesaledema dales 14:00 ales 16:30 y vendres dales 15:00 ales 20:00.

Döt le bun a: Florian Ellecosta, *Campitello di Fassa*

* 19.04.1938

Ludwig Willeit

* 20.04.1937

Vittoria Trebo Winkler, *Balsan*

* 23.04.1939

y a dük chi co á santennom y complesc i agn köst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit

Comunicaziuns: cina.le.dedmesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 0474 500978 o ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottas
klsottas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz
www.unitepastorala.org

Ann B

18.04.2021 - Terza domegna de Pasca

n. 21

Dé testimonianza de fede

St. Ap 3, 12a.13–15.17–19 | 1 Jan 2, 1–5a | Lc 24, 35–48

Dal Vangelo do San Lüca:

[...] ³⁶Ciamó dertan ch'ai baiâ de kösc, él gnü enstes amesa ei ete y ti á dit: Pêsc a os! ³⁷Ai s'a spordü y se temea dassenn, ciodí ch'ai minâ ch'ai odess n spirit. ³⁸Danló ti ál dit: Ciodi seise pa döt spordüs? Ciodi dubiteise pa te osc cör? ³⁹Ciaredi a mies mans y a mi pîsc: I sun iu enstes. Piedemo ete, y odede: Degün spirit n'a cern y osc, desch'i odeis pa me. ⁴⁰Pa cöstes parores ti ál mostré söes mans y sü pîsc. ⁴¹Ai se fajeia demorveia, mo dala ligreza n'èi nia ciamó bogn da creie. Danló ál dit: Eise val' da mangé atló? ⁴²Ai ti á dé n toch de pesc praté; ⁴³al l'á tut y l'á mangé dan sü edli. ⁴⁴Spo ti ál dit. Cöstes é les parores, ch'i ves á dit, canch'i ea ciamó pa os: Döt mess s'ademplí ci co é scrit de me tla lege de Mosé, pa i profec y tai salms. ⁴⁵Sön chera ti ál daorí l'intelet ch'ai capiss les scritöres. ⁴⁶Al ti á dit: Ensciö stal tla Scritöra: Le Messia sofriará y ressoriará dai morc le terzo de, ⁴⁷y te so ennom ti encündará a duc i popui, metenn man te lerusalem, ch'ai dess dé ota, por che sü picés vegni pordenés. ⁴⁸Os seis de kösc mi testemoni.

I ponsun do: Gejú co é gnü motü sön la crusc s'a manifesté a sü discepui endô en vita; ai á capí che la mort n'a nia plü l'ultima parora sora la vita. Plens de ligreza encündâi kösc a döt le monn y desco na ona se deslariâ fora la bona noela. Ara n'é nia plü da ponsé demez da kösc monn. Ince sce i chersciun ete ma plan plan tla fede y án gonot ciamó difficoltàs podunse empó ester testimoni dla bona noela de Gejú Crist.

I periun: Pere de nosc Signur Gejú Crist, con la mort y la ressoreziun de to Fi s'aste scinché reconciliaciun y en meterman nö. Convertesc nüsc körs y lascesse ester testimoni de to amur. Por Crist, nosc Signur.

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

Letöres dla Cuarta domegna de Pasca:

St.Ap 4, 8–12 | 1 Jan 3, 1–2 | Jan 10, 11–18



UNITÉ PASTORALE

Edema liturgica dai 18.04. ai 25.04.2021

DOM 18.	Terza domegna de Pasca Domegna de San Ciascian y San Vigile (Kassiansonntag)	Sabina, Alexander
08:30	gran messa por döta la ploania → <i>oferta por l'université catolica de Milan</i> s.m. dal ann por † Ida Frontull, Mareo s.m. por † Jan Willeit, Soratrú/Corvara s.m. a Al Plan	
10:00		
Lön 19.	<i>Leo IX., Werner, Friedrich</i> s.m. a Al Plan	
18:00		
Ded 20.	<i>Hildegund, Odette, Wilhelm</i> s.m. d'aniversar por † Jan Maneschg, da Poz s.m. por † Matthias Ellemunter, Pinter/Sexten	
07:30		
Dem 21.	<i>Anselm da Canterbury, Konrad da Parzham</i>	
Jöb 22.	<i>Wolfhelm, Cajus</i> s.m. por les families Ritsch, Tomele da Rara s.m. por † Agnese Ellecosta ved. Erlacher, Ombolt	
19:30		
Ven 23.	<i>Georg, Iorl (patron da Pliscia), Adalbert, Fortunato</i> s.m. a Al Plan	
07:30		
Sab 24.	<i>Fidelis da Sigmaringen, Wilfried, Theodor</i> s.m. en onú de Santa Maria dal Bun Consei s.m. por †† dal Sartú da Rara s.m. prefestia a Al Plan	
07:30		
18:00		
DOM 25.	Cuarta domegna de Pasca De mondial d'oraziuñ por les vocaziuns	Merch evangelist, Hermann, Franca, Erwin
08:30	gran messa por döta la ploania s.m. por † Siegfried y Berta Frontull, Janin	<i>oferta por la ploania</i>
10:00	s.m. a Al Plan	
ampola:	por les porsones d'La Pli mortes foradecá	
ministrón:	• dedolönesc y sabeda: Ivan y Emma C. • jöbia y domegna: Elias y Sabine	
i recordun:	Jan Maneschg Ida Frontull Magdalena Palfrader, Erys Matthias Ellemunter, Sexten	† 18.04.2019 † 18.04.2020 † 20.04.2011 † 21.04.2019

“Con Ojep da Nazaret fora por cösc ann y fora por nostra vita”

Por l’”Ann de Sant Ojep“ á nosc vesco Ivo Muser scrit na letera pastorala. I orun la publiché tles proscimes edemes sön nostra plata de ploania.

Stimades sorus y stimés fredesc te nostra Diozeja Balsan – Porsenú!

Ai 8 de dezember dal 1870, en la festa dal’Imacolada, á Papa Pio IX detlaré Sant Ojep patron dla Dlijia universalia. Avisa 150 agn dedô, endô en la festa dal’Imacolada, á Papa Francesch stabilí che al vegni zelebré dai 8 de dezember 2020 cina ai 8 de dezember 2021 te döta la Dlijia catolica n „Ann de Sant Ojep“. Con söa letra apostolica „Patris corde“ ól fá cresce te nos l'amur a cösc sant y le aconsié desco interzessur y ejempl y al ónes dé ennant impulsc spirituai co va ince sora cösc „Ann de Sant Ojep“ fora.

„Ojep, so om, co ea iüst“ (Mt 1,19)

I vangeli curta der püch de chel om, a chel che i ti dijun Sant Ojep. Gnanca öna na parora che al ess dit ne ven dant. Ojep ne é nia n el da de gran parores; al é n el dai fac. Ensciö stál scrit: El „á fat, ci che l'angelo dal Signur l'á comané y á tut söa fomena pa d'el“ (Mt 1,24).

Al é chel el co ne mancia mai canche al ven adoré. Ojep ven dal chít y é present con söa gran sensibilité, con na posiziun tlera y n'energia pratica. Al lieia adöm afeziun y forza. Y porchel ti vegnel confidé da Chel Bel Dio la cossa plü preziosa dla storia dla salveza: “le möt y söa uma”. Ben sis iadi ciafunse tal vangelo de san Mateo cösta afermaziun!

Ci él pa tal cör de cösc el? “Ojep, so om, co ea iüst” – ensciö le carateriseia la Sacra Scritöra (Mt 1,19). Cösc ó dí: al é na porsona endortöra, da podei se lascé daldöt sön era; na porsona orientada sön Chel Bel Dio y sön ci che i atri adora; na porsona co va tla derta direziun.

Ojep ne capesc nia le gran mister de Maria. Mo al ne iudicheia gnanca ma do ci che al veiga; al á la oredla fina por na verité sota co supereia el enstes y dük nos. Ojep se armer aladô de chel che le popul de Israel á ierpé da Abraham y che al á tres endô, gonot te situaziuns ries y soferontes, messü emparé da nö por jí ennant. Pa la vocaziun y pa le tru de Ojep toca ince – desco pa döta la storia de Israel – le scür dall'incomprendibilité de Dio.

Te Ojep, le iüst, veigon tler, che an ne ponia avei Gejú zonza söes raiusc ebraiches y che le ebraism é la tera sön chera che ara é chersciuda la fede cristiana. Esson pö nos Cristians reconesciù y sotrissé cösc plü gonot tla storia!

Gejú é ebreo. Maria y Ojep é ebrei, desco ince i apostui y les prömes discepoles y i pröms discepui de Gejú.

Antisemitism da pert dai cristians é n gran picé y na blasfemia, desco i papesc Jan Paul II, Benedet XVI y Francesch á tres endô sotrissé. Antisemitism ó dí taié ia les raiusc dla fede co nes ten sö (cfr. Rom 11). Ci emportanza á pa spo Ojep por le möt Gejú, co ne ven nia da d'el, mo é nasciù da Maria tres na forza co ven da Chel Bel Dio? Al é emportant por integré cösc möt tla empormetüda che le profet Natan ti á fat al re Davide y por ti dé le ennom “Gejú”. N ennom co dij fora y ressumeia te öna na parora döta la misciun de Gejú: „Al salvará so popul da sü picés“ (Mt 1,21). Tan trep che Ojep ti á dé ennant a cösc möt y jonn Gejú – cösc pón ben dí zonza tomé te speculaziuns falzes – dla posiziun fondamentala de Abraham y dal popul ebraich!

www.bz-bx.net/de/ → va ennant